

FR Contrôleur de pression et d’usure des pneus

MANUEL D’UTILISATION

Contrôleur de pression et d’usure des pneus

Contrôle de la pression des pneus

- Appuyer sur le bouton «ON» (marche) pour activer. Si le dernier contrôle concernait la profondeur de sculpture, appuyer sur le bouton ON (marche) pour passer en mode de pression des pneus.
- Pour changer les unités de mesure, maintenir enfoncé le bouton ON (marche) pendant 2 secondes jusqu’à ce qu’une icône clignote. Appuyer séquentiellement sur le bouton ON (marche) jusqu’à ce que l’icône clignote requis, puis relâcher le bouton pour capturer. Les unités sont réglées lorsque l’icône cesse de clignoter.
- Aligner la buse du manomètre pour pneus avec le corps de la valve sur le pneu.
- Appliquer une force suffisante pour engager la buse dans le corps, tout en maintenant une étanchéité appropriée. Au fur et à mesure que le manomètre s’engage dans le corps de la valve, une pression d’air soudaine créera un son clair.
- Prêter l’oreille pour déceler toute fuite, puis appuyer fermement sur le corps de la valve pour obtenir une bonne étanchéité.
- Tenir le manomètre pour pneus sur le corps de la valve jusqu’à ce qu’une lecture apparaisse sur l’afficheur et se bloque. Le manomètre se fermera automatiquement. Remarque : Le manomètre peut également être activé pour la mesure de la pression des pneus uniquement, en appuyant directement la buse du manomètre contre la valve de pression du pneu une fois le manomètre activé, suivre les points au-dessus de 4 à 6.

Mesure de la profondeur de sculpture

Mesure de la profondeur de sculpture

- Appuyer sur le bouton ON (marche) pour activer.
- Si la dernière mesure était la pression des pneus, appuyer sur le bouton ON (marche) pour passer au mode profondeur de sculpture.
- Pour changer les unités, maintenir enfoncé le bouton ON (marche) pendant 2 secondes jusqu’à ce qu’une icône clignote. Appuyer à nouveau sur le bouton ON (marche) séquentiellement jusqu’à ce que l’icône donnée clignote, puis relâcher le bouton pour capturer. Les unités sont réglées lorsque l’icône cesse de clignoter.
- Maintenir le manomètre contre la sculpture à mesurer, puis faire glisser le curseur dans la rainure du pneu tout en reposant la section de base du boîtier du manomètre sur le dessus de la bande de roulement du pneu jusqu’à ce qu’il y ait résistance, la lecture de la profondeur de sculpture s’affichera alors.
- Retirer le manomètre du pneu, la lecture de l’affichage à LED du manomètre diminuera si l’utilisateur appuie sur l’indicateur du curseur vers le haut.
- Si aucune lecture supplémentaire n’est effectuée, l’appareil s’éteindra automatiquement après une période de temporisation de 10 secondes.

Profondeur de sculpture	Mesure à prendre
Moins de 1.6 mm (2/32 po)	Le pneu doit être remplacé immédiatement.
De 1.6 mm (2/32 po) à 3.2 mm (4/32 po)	Le pneu devra être remplacé d’ici peu. Vérifier régulièrement la profondeur de sculpture et l’état des pneus auprès d’un marchand de pneus.

Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile, ouvrir le couvercle de la pile à l’arrière de l’appareil, retirer la vieille pile, puis insérer une nouvelle pile CR 2032, en respectant la polarité. Remettre le couvercle de la pile.

Réglage du point zéro - manomètre

Réglage du point zéro - manomètre

Réglage du point zéro - manomètre
Vérifier de temps à autre le réglage du point zéro du manomètre. Pour vérifier le point zéro du manomètre :

- Appuyer brièvement le manomètre contre le corps de valve (une bonne étanchéité n’est pas nécessaire, car une seule petite quantité d’air doit entrer dans le manomètre pour régler son point zéro.
- Lorsque l’affichage indique « 0.0 », retirer rapidement le manomètre du corps de la valve. Le manomètre a été réétalonné et est prêt à l’emploi.

Réglage du point zéro - témoin de la profondeur de sculpture

- Pour accès au bouton RESET (remettre à zéro), retirer le couvercle de la pile
- Appuyer sur le bouton de remise à zéro avec un objet à pointe fine.
- L’affichage à DEL sera remis à « 0.0 ; 0.00 ou 0 ».

EN Digital tyre pressure and tread depth gauge

USER MANUAL

Contrôleur de pression et d’usure des pneus

Measuring tyre pressure

- Press the ON button to activate the device. If the last time the gauge was used, it was to measure tread depth, press the ON button again to change to pressure measurement mode.
- To change the unit of measurement, press and hold the ON button for 2 seconds until the icon flashes. Press the ON button repeatedly, until the required icon flash-es, and then release the button to select the setting. The units are set when the icon stops flashing.
- Align the tyre gauge nozzle with the body of the valve on the tyre.
- Apply sufficient force to engage the nozzle on the valve body but not so much as to break the seal. As the gauge is pushed on to the valve body, the sudden release of air will be clearly audible.
- Listen to detect any leak and then press firmly on the body of the valve to obtain a good seal.
- Hold the gauge on the valve body until a reading appears in the display and re-mains steady. The pressure gauge will close automatically.

Note: The pressure gauge may also be activated for measuring tyre pressure only, simply by pressing the gauge nozzle against the valve on the tyre. Once the gauge has been activated, follow points 4 to 6.

Mesure de la profondeur de sculpture

Measuring tread depth

- Press the ON button to activate the device.
- If the last time the gauge was used, it was to measure tyre pressure, press the ON button to change to tread depth measurement mode.
- To change the unit of measurement, press and hold the ON button for 2 seconds until the icon flashes. Press the ON button repeatedly, until the required icon flash-es, and then release the button to select the setting. The units are set when the icon stops flashing.
- Hold the gauge against the tread to be measured and then slide the cursor into the tyre groove until there is resistance, while holding the base section of the gauge’s enclosure against the surface of the tread. The tread depth reading is then displayed.
- Remove the gauge from the tyre. The reading on the LED display will decrease, if you press the cursor indicator upwards.
- If no further reading is taken, the device will switch itself off automatically after 10 seconds.

Tread depth	Measurement to take
Less than 1.6 mm (1/16 inch)	The tyre should be replaced immediately.
Between 1.6 mm (1/16 inch) and 3.2 mm (1/8 inch)	The tyre should be replaced in the near future. Have the tread depth and condition of the tyres checked regularly by a tyre specialist.

Remplacement de la batterie

Replacing the battery

To replace the battery, remove the battery cover on the rear of the device, take out the old CR 2032 battery and insert a new one, paying attention to the polarity. Replace the battery cover.

Réglage du point zéro - manomètre

Adjusting the zero point - pressure gauge

From time to time, check the pressure gauge’s zero point setting. To check the zero point setting:

- Briefly press the gauge against the valve body (a good seal is not necessary, since only a small quantity of air is required to enter the gauge to set the zero point).
- When the display shows «0.0», quickly remove the gauge from the valve body. The gauge has been re-calibrated and is ready for use.

Réglage du point zéro - témoin de la profondeur de sculpture

Setting the zero point - tread depth indicator

- To access the RESET button, remove the battery cover.
- Press the reset to zero button, using an object with a fine point.
- The display, showing DEL, will be reset to «0.0, 0.00 or 0».

NL Controleapparaat voor de spanning en slijtage van banden

GEBRUIKSHANDLEIDING

Contrôleur de pression et d’usure des pneus

Controle van de bandenspanning

- Druk op de knop ON (aan) voor inschakeling. Druk, indien de laatste controle de diepte van het profiel betrof, op de knop ON (aan) om over te gaan op de bandenspanningsmodus.
- Houd voor het wijzigen van de meeteenheden de knop ON (aan) 2 seconden ingedrukt, totdat een icoon knippert. Druk opeenvolgend op de knop ON (aan) totdat de gewenste icoon knippert en laat de knop vervolgens los om deze te selecteren. De eenheden worden ingesteld zodra de icoon niet meer knippert.
- Zet het mondstuk van de manometers voor banden tegenover het ventielhuis van de band.
- Oefen voldoende kracht uit om het mondstuk in het huis te steken en voldoende afdichting te verkrijgen. Naarmate de manometer dieper in het ventielhuis gesto-ken wordt, zal een plotselinge luchtdruk een helder geluid voortbrengen.
- Luister goed om eventuele lekken te ontdekken en druk vervolgens stevig op het ventielhuis voor een goede afdichting.
- Houd de manometer voor banden op het ventielhuis totdat er een waarde op de display verschijnt en deze geblokkeerd wordt. De manometer sluit automatisch. Opmerking: De manometer kan ook ingeschakeld worden voor het uitsluitend meten van de bandenspanning door rechtstreeks het mondstuk van de manometer tegen het drukventiel van de band te duwen zodra de manometer is ingeschakeld, volg de punten boven 4 t/m 6.

Mesure de la profondeur de sculpture

Meting van de profieldiepte

- Druk op de knop ON (aan) voor inschakeling.
- Druk, indien de laatste meting de bandenspanning betrof, op de knop ON (aan) om over te gaan op de profieldieptemodus.
- Houd voor het wijzigen van de eenheden de knop ON (aan) 2 seconden ingedrukt, totdat een icoon knippert. Druk opeenvolgend op de knop ON (aan) totdat de betreffende icoon knippert en laat de knop vervolgens los om deze te selecteren. De eenheden worden ingesteld zodra de icoon niet meer knippert.
- Houd de manometer tegen het te meten profiel en laat de cursor vervolgens in de groef van de band glijden, terwijl de basisdoorsnede van het kastje van de ma-nometer op de bovenzijde van het loopvlak van de band rust, totdat u weerstand voelt, vervolgens kunt u de diepte van het profiel aflezen.
- Haal de manometer uit de band, de afgelezen waarde op de LED-display van de manometer neemt af als de gebruiker de indicator van de cursor naar boven duwt.
- Indien er geen andere waarden worden afgelezen, schakelt het apparaat automa-tisch uit na een blokkeertijd van 10 seconden.

Profieldiepte	Te nemen maatregel
Minder dan 1.6 mm (2/32 po)	De band moet onmiddellijk vervangen worden.
1.6 mm (2/32 po) tot 3.2 mm (4/32 po)	De band zal binnenkort vervangen moeten wor-den. Controleer regelmatig de profieldiepte en de staat van de banden bij een bandenverkoper.

Remplacement de la batterie

Vervangen van de batterij

Open voor het vervangen van de batterij het batterijdeksel aan de achterkant van het apparaat, verwijder de oude batterij en plaats een nieuwe CR 2032 batterij met inachtneming van de juiste polariteit. Zet het batterijdeksel terug.

Réglage du point zéro - manomètre

Adjusting the zero point - pressure gauge

Réglage du point zéro - manomètre

Setting the zero point - tread depth indicator

- Duw de manometer kort tegen het ventielhuis (een goede afdichting is niet no-dig, want de manometer heeft slechts een kleine hoeveelheid lucht nodig om zijn nulpunt af te stellen).
- Haal, wanneer er “0.0” wordt weergegeven, de manometer snel van het ventiel-huis. De manometer is opnieuw geijkt en klaar voor gebruik.

Réglage du point zéro - témoin de la profondeur de sculpture

Adjusting the zero point - tread depth indicator

- Vervijder voor toegang tot de knop RESET (reset) het batterijdeksel.
- Druk met een voorwerp met een fijne punt op de resetknop.
- De LED-display gaat terug naar “0.0”; “0.00” of “0” .

DE Reifendruck-/Reifenprofiltiefenprüfer

GEBRAUCHSANLEITUNG

Contrôleur de pression et d’usure des pneus

Prüfung des Reifendrucks

- Zum Einschalten die ON-Taste (Ein) drücken. Wurde zuletzt die Reifenprofiltiefe gemessen, die ON-Taste (Ein) drücken, um in den Modus Reifendruck zu wechseln.
- Zum Ändern der Maßeinheit die ON-Taste (Ein) 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis ein Symbol blinkt. Mehrmals die ON-Taste (Ein) drücken, bis das gewünschte Symbol blinkt. Dann die Taste loslassen, um die Einstellung zu übernehmen. Die Maßeinheit ist eingestellt, wenn das Symbol nicht mehr blinkt.
- Die Düse des Reifendruckprüfers am Reifenventil platzieren.
- Die Düse fest auf das Ventil setzen, dabei auf die Dichtheit achten. Beim Aufsetzen des Manometers auf das Ventil wird durch die plötzlich ausströmende Druckluft ein deutlich hörbares Geräusch erzeugt.
- Horchen, ob ein Luftleck zu vernehmen ist, dann das Manometer fest auf das Reifenventil drücken, um eine gute Dichtheit zu gewährleisten.
- Den Reifendruckprüfer auf dem Ventil festhalten, bis auf dem Display eine Anzeige erscheint. Das Manometer schließt sich automatisch.

Hinweis: Das Manometer kann auch ausschließlich zur Messung des Reifendrucks aktiviert werden. Dazu die Düse des Manometers direkt gegen das Reifenventil drü-cken, nachdem das Manometer aktiviert wurde und die oben genannten Punkte 4 bis 6 befolgen.

Mesure de la profondeur de sculpture

Messung der Reifenprofiltiefe

- Zum Einschalten die ON-Taste (Ein) drücken.
- Wurde zuletzt der Reifendruck gemessen, die ON-Taste (Ein) drücken, um in den Modus Reifenprofiltiefe zu wechseln.
- Zum Ändern der Maßeinheit die ON-Taste (Ein) 2 Sekunden lang gedrückt hal-ten, bis ein Symbol blinkt. Erneut die ON-Taste (Ein) drücken, bis das gewünschte Symbol blinkt. Dann die Taste loslassen, um die Einstellung zu übernehmen. Die Maßeinheit ist eingestellt, wenn das Symbol nicht mehr blinkt.
- Das Manometer gegen das zu messende Profil halten, dann den Schieber in die Reifenrille schieben. Dabei die Unterseite des Manometergehäuses auf die Lauff-läche des Reifens aufsetzen, bis ein Widerstand zu spüren ist. Die Profiltiefe wird nun angezeigt.
- Das Manometer vom Reifen nehmen. Der Anzeigewert auf dem LED-Display des Manometers wird kleiner, wenn der Anwender den Schieber nach oben drückt.
- Wird keine weitere Messung durchgeführt, schaltet sich das Gerät nach 10 Sekun-den automatisch aus.

Reifenprofiltiefe	Zu ergreifende Maßnahme
Weniger als 1.6 mm (2/32 po)	Der Reifen muss umgehend gewechselt werden.
1.6 mm (2/32 po) bis 3.2 mm (4/32 po)	Der Reifen muss in Kürze gewechselt werden. Die Reifenprofiltiefe und den Reifenzustand regel-mäßig bei einem Reifenhändler prüfen lassen.

Remplacement de la batterie

Batteriewechsel

Zum Batteriewechsel den Deckel des Batteriefachs an der Geräterückseite öffnen, die alte Knopfzelle herausnehmen und eine neue CR2032 Knopfzelle unter Beachtung der Polarität einsetzen. Den Deckel wieder auf das Batteriefach setzen.

Réglage du point zéro - manomètre

Adjusting the zero point - pressure gauge

From time to time, check the pressure gauge’s zero point setting. To check the zero point setting:

- Das Manometer kurz gegen das Reifenventil drücken (es ist keine besondere Dicht-heit erforderlich, da zur Nullpunkteinstellung nur eine geringe Luftmenge in das Manometer eindringen muss).
- Wenn auf dem Display „0.0“ angezeigt wird, das Manometer schnell vom Reifen-ventil nehmen. Das Manometer ist neu kalibriert und betriebsbereit.

Réglage du point zéro - témoin de la profondeur de sculpture

Setting the zero point - tread depth indicator

- Für den Zugriff auf die RESET-Taste (Nullpunkteinstellung) den Deckel vom Batte-riefach nehmen.
- Mit einem spitzen Gegenstand die Reset-Taste drücken.
- Das LED-Display wird auf „0,0“, „0.00“ oder „0“ zurückgestellt.

ISTRUZIONI PER L'USO

Controllo della pressione dei pneumatici

1. Premere sul pulsante ON (Avvio) per attivare. Se l'ultimo controllo riguardava la profondità delle scanalature, premere sul pulsante ON (Avvio) per passare in modalità pressione dei pneumatici.
2. Per cambiare le unità di misura, tenere premuto il pulsante ON (Avvio) per 2 secondi finché l'icona lampeggia. Premere sequenzialmente sul pulsante ON (Avvio) finché l'icona richiesta lampeggia poi rilasciare il pulsante. Le unità di misura sono settate quando l'icona non lampeggia più.
3. Allineare l'ugello del manometro per pneumatici con il corpo della valvola sul pneumatico.
4. Applicare una forza sufficiente per inserire l'ugello nel corpo della valvola, pur mantenendo una giusta tenuta stagna. Mano a mano il manometro si inserisce nel corpo della valvola, una pressione d'aria improvvisa creerà un suono.
5. Ascoltare attentamente per identificare eventuali perdite d'aria poi premere con decisione sul corpo della valvola per ottenere una corretta tenuta stagna.
6. Mantenere il manometro sul corpo della valvola affinché un valore appaia sulla schermata e si blocchi. Il manometro si arresterà automaticamente.

Nota : il manometro puo' anche essere attivato unicamente per la misura della pressione dei pneumatici, premendo direttamente l'ugello del manometro attivato contro la valvola di pressione dei pneumatici. In questo caso, seguire i punti 4 a 6 come sopra.

Misura della profondità scanalature

1. Premere sul pulsante ON (Avvio) per attivare la funzione.
2. Se l'ultimo controllo riguardava la pressione dei pneumatici, premere sul pulsante ON (Avvio) per passare in modalità profondità scanalature.
3. Per cambiare le unità di misura, tenere premuto il pulsante ON (Avvio) per 2 secondi finché un'icona lampeggia. Premere sequenzialmente sul pulsante ON (Avvio) finché l'icona requisita lampeggia poi rilasciare il pulsante. Le unità di misura sono settate quando l'icona non lampeggia più.
4. Mantenere il manometro contro la scanalatura da misurare poi inserire il cursore del manometro nella scanalatura del pneumatico, facendo adagiare la base del corpo del manometro sulla parte superiore del pneumatico finché ci sia resistenza : si potrà allora leggere la profondità della scanalatura.
5. Ritirare il manometro dal pneumatico,
6. Se non viene richiesta nessun'altra lettura, il manometro si spegnerà automaticamente dopo 10 secondi.

Profondità della scanalatura	Cosa fare
Meno di 1.6 mm (2/32 po)	Il pneumatico deve essere immediatamente sostituito
Da 1.6 mm (2/32 po) a 3.2 mm (4/32 po)	Il pneumatico dovrà essere sostituito a breve. Verificare regolarmente la profondità della scanalatura e lo stato dei pneumatici presso un rivenditore di pneumatici.

Sostituzione della batteria

Per sostituire la batteria, aprire lo scomparto batteria sul retro del manometro , togliere la batteria usata e inserire una nuova batteria CR 2032, rispettando le polarità. Chiudere lo scomparto batterie

Settaggio del punto zero- manometro

Verificare ogni tanto il settaggio del punto zero del manometro come segue :

1. Premere brevemente il manometro contro il corpo della valvola (una corretta tenuta stagna non è necessaria considerando che solo una piccola quantità d'aria deve entrare nel manometro per aggiustare il punto zero).
2. Quando si legge « 0.0 », togliere rapidamente il manometro dal corpo della valvola. Il manometro è stato verificato ed è pronto per l'uso.

Settaggio del punto zero- misura della profondità della scanalatura

1. Per accedere al pulsante RESET (azzeramento), aprire lo scomparto batteria
2. premere sul pulsante di azzeramento con un oggetto a punta fine..
3. La lettura a DEL diventa 0.0 ; 0.00 ou 0 ».

MANUAL DE UTILIZACIÓN

Control de la presión de los neumáticos

1. Presionar la tecla (funcionamiento) para activar. Si el último control era sobre la profundidad del dibujo, presionar la tecla ON (funcionamiento) para pasar en modo de presión de los neumáticos.
2. Para cambiar las unidades de medida, mantener pulsada la tecla ON (funcionamiento) durante 2 segundos hasta que un icono parpadee. Presionar la tecla ON (funcionamiento) varias veces hasta que el icono de la unidad requerida parpadee. Las unidades quedan ajustadas cuando el icono deja de parpadear.
3. Alinear el adaptador del manómetro para neumáticos con la válvula del neumático.
4. Ejercer la fuerza suficiente para que la válvula se acople perfectamente con el adaptador del aparato, manteniendo una estanqueidad perfecta. A medida que el manómetro se introduce en la válvula, una presión súbita de aire creará un sonido claro.
5. Prestar atención para ver que no haya escape, y presionar firmemente el cuerpo de la válvula para obtener una buena estanqueidad.
6. Sujetar el manómetro para neumáticos sobre el cuerpo de la válvula hasta que una lectura aparezca en pantalla y se bloquee. El manómetro se apagará automáticamente. Observación: el manómetro puede también estar activado para la medida de la presión de los neumáticos únicamente, presionando directamente el adaptador del manómetro contra la válvula de presión del neumático cuando el manómetro está activo, seguir los puntos 4 – 6

Medida de la profundidad del dibujo

1. Presionar la tecla ON (funcionamiento) para poner en funcionamiento.
2. Si la última medida era la presión de los neumáticos, presionar la tecla ON (funcionamiento) para pasar al modo profundidad de dibujo
3. Para cambiar las unidades, mantener presionado la tecla ON (funcionamiento) durante 2 segundos hasta que un icono parpadee. Presionar de nuevo la tecla ON (funcionamiento) varias veces hasta que el icono dado parpadee. Las unidades quedan ajustadas cuando el icono deja de parpadear.
4. Mantener el manómetro contra el dibujo que hay que medir, y deslizar el cursor en la ranura del neumático poniendo la sección de base de la caja del manómetro en la parte superior de la banda de rodamiento del neumático hasta que note resistencia, la lectura de la profundidad del dibujo aparecerá en pantalla.
5. Retirar el manómetro del neumático, la lectura en la pantalla del manómetro disminuirá si el usuario aprieta el indicador del cursor hacia arriba.
6. Si no se hace ninguna lectura adicional, el aparato se apagará automáticamente después de un periodo de 10 segundos.

Profundidad del dibujo	Medida a tomar
Menos de 1.6 mm (2/32 po)	Cambiar el neumático inmediatamente.
De 1.6 mm (2/32 po) a 3.2 mm (4/32 po)	El neumático deberá ser reemplazado dentro de poco. Verificar regularmente la profundidad del dibujo y el estado de los neumáticos con un vendedor de neumáticos.

Sustitución de la pila

Para reemplazar la pila, abrir el compartimento de pila en la parte trasera del aparato, retirar la pila usada, luego insertar una pila CR 2032 nueva, respetando la polaridad. Volver a colocar la tapa de la pila

Reglaje del punto cero - manómetro

Verificar de vez en cuando el reglaje del punto cero del manómetro. Para verificar el punto cero del manómetro:

1. Presionar brevemente el manómetro contra el cuerpo de la válvula (una buena estanqueidad no es necesaria, porque solo una pequeña cantidad de aire debe entrar en el manómetro para regular su punto cero.
2. Cuando en la pantalla se lee « 0.0 », retirar rápidamente el manómetro del cuerpo de la válvula. El manómetro ha sido regulado y está listo para el empleo.

Reglaje del punto cero - testigo de la profundidad del dibujo

1. Para acceder a la tecla RESET (volver a cero), retirar la tapa de la pila
2. Presionar la tecla RESET con una punta fina.
3. La pantalla indica « 0.0; 0.00 o 0 ».

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Controlo da pressão dos pneus

1. Pressionar a tecla (funcionamento) para activar. Se o último controlo era sobre a profundidade do desenho, pressionar a tecla ON (funcionamento) para passar para modo de pressão dos pneus.
2. Para alterar as unidades de medida, manter pressionada a tecla ON (funcionamento) durante 2 segundos até que um ícono pisque. Pressionar a tecla ON (funcionamento) várias vezes até que o ícono da unidade requerida pisque. As unidades ficam ajustadas quando o ícono deixar de piscar.
3. Alinhar o adaptador do manómetro para pneus com a válvula do pneu.
4. Exercer a força suficiente para que a válvula se acople perfeitamente com o adaptador do aparelho, mantendo uma estanqueidade perfeita. À medida que o manómetro é introduzido na válvula, uma pressão súbita de ar criará um som claro.
5. Prestar atenção para ver que não escape nada, e pressionar firmemente o corpo da válvula para obter uma boa estanqueidade.
6. Sujeitar o manómetro para pneus sobre o corpo da válvula até que apareça uma leitura no ecran e fique fixa. O manómetro desligar-se automaticamente.

Observação: o manómetro pode também estar activado para a medida da pressão dos pneus unicamente, pressionando directamente o adaptador do manómetro contra a válvula de pressão do pneu quando o manómetro estiver activo, seguir os pontos 4 - 6

Medida da profundidade do desenho

1. Pressionar a tecla ON (funcionamento) para o por en funcionamipento.
2. Se a última medida era a pressão, pressionar a tecla ON (funcionamento) para passar al modo profundidade do desenho
3. Para trocar as unidades, manter pressionado a tecla ON (funcionamento) durante 2 segundos até que um ícono pisque. Presionar de novo a tecla ON (funcionamento) várias vezes até que o ícono pisque. As unidades ficam ajustadas quando o ícono deixa de piscar.
4. Manter o manómetro contra o desenho que tem que medir-se e deslizar o cursor na ranhura do pneu pondo a secção de base da caixa do manómetro na parte superior da banda de rodado do pneu até que note resistência, a leitura da profundidade do desenho aparecerá no ecran.
5. Retirar o manómetro do pneu, a leitura no ecran do manómetro diminuirá se o utilizador deslizar o indicador do cursor até cima.
6. Se não se faz nenhuma leitura adicional, o aparelho desligar-se-á automaticamente depois dum período de 10 segundos.

Profundidade do desenho	Medida a tomar
Menos de 1.6 mm (2/32 po)	Substituir o pneu imediatamente.
De 1.6 mm (2/32 po) a 3.2 mm (4/32 po)	O pneu deverá ser substituído dentro de pouco. Verificar regularmente a profundidade do desenho e o estado dos pneus com um vendedor de pneus.

Substituição da pilha

Para substituir a pilha, abrir o compartimento de pilha na parte traseira do aparelho, retirar a pilha usada e em seguida inserir uma pilha CR 2032 nova, respetando a polaridade. Voltar a colocar a tampa da pilha

Regulação do ponto zero - manómetro

Verificar de vez em quando a regulação do ponto zero do manómetro. Para verificar o ponto zero do manómetro:

1. Pressionar brevemente o manómetro contra o corpo da válvula (não é necessária uma boa estanqueidade, porque só uma pequena quantidade de ar deve entrar no manómetro para regular o seu ponto zero.
2. Quando no ecran se lê « 0.0 », retirar rapidamente o manómetro do corpo da válvula. O manómetro foi regulado e está preparado para o emprego.

Regulação do ponto zero - testemunho da profundidade do desenho

1. Para aceder à tecla RESET (volver a zero), retirar a tampa da pilha
2. Pressionar a tecla RESET com uma ponta fina.
3. O ecran indica « 0.0; 0.00 o 0 ».



**CONTRÔLEUR DIGITAL
PRESSION + USURE**

NOTICE D'UTILISATION

- FR Contrôleur 2 fonctions - Notice d'utilisation
- EN Dual function gauge - User guide
- NL Controleapparaat met 2 functies - Gebruiksaanwijzing
- DE Prüfgerät mit 2 Funktionen - Gebrauchsanleitung
- IT Controllore 2 funzioni - Istruzioni
- ES Controlador con doble función - Instrucciones de uso
- PT Controlador com 2 funções - Manual de utilização

009526 - 07/2019 - made in China

FR : Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

EN : This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric and electronic waste collection point for recycling and disposal.

NL: Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product niet samen met het huisvuil of grofvuil verwijderd mag worden. Wanneer u het inlevert bij het gemeentelijke milieustation (of bij uw winkelier wanneer u een nieuw product koopt) weet u zeker dat het op milieuvriendelijk wijze wordt gerecycled of vernietigd.

IT : Questo simbolo, apposto sul prodotto o sull'imballaggio, indica che il prodotto in questione non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Esso deve essere consegnato a un punto di raccolta predisposto per il riciclaggio degli apparati elettrici ed elettronici.

ES : Este símbolo, estampado sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado con los residuos domésticos. Este debe ser depositado en un punto de recogida apropiado para el reciclado de los equipos eléctricos y electrónicos.



Service clients :
Nous sommes à votre service. Laissez nous vous aider.

Customer enquiries :
We're at your service. Let us help you, find a better way forward.

Tel. : +33 (0)4 76 32 69 37
Email : michelin@impex.fr

Distribué sous licence par Impex SAS.
140 Route des Moulins 38490 Chimilin. France.

MICHELIN et/ou le bonhomme Michelin et/ou BIBENDUM sont des marques commerciales, déposées et utilisées avec la permission du groupe Michelin. ©2019 Michelin.
www.michelin-lifestyle.com